

Investigación de usuarios en una biblioteca escolar

César Castro Aliaga*

Presenta un modelo de investigación de usuarios abordando el problema de la disminución de lectores en la BEP "José de San Martín". Identifica los factores que lo originan, haciendo un análisis de la colección bibliográfica y de los usuarios. Plantea, de acuerdo a las conclusiones arribadas, la reestructuración y reorientación de los servicios.

1. INTRODUCCION

La Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín" es, por su infraestructura, organización técnica y equipamiento, única a nivel nacional. Sin embargo, ella enfrenta un conjunto de problemas, entre ellos, acaso el más notorio, la gradual disminución de lectores, cuyas causas no han sido explicadas debidamente.

Frente a ello, un equipo de trabajadores, sumando nuestro entusiasmo y conocimientos profesionales, hemos decidido llevar adelante la presente investigación, con el único propósito de contribuir a la solución de sus problemas.

De otro lado, nuestro deseo es que este trabajo motive otros similares a nivel de la Red Nacional de Bibliotecas Escolares, para que se comprenda mejor que el desarrollo de las bibliotecas no sólo requiere implementación bibliográfica y organización técnica, sino que toda esta labor responda a

(*) Educador y bibliotecario. Ha realizado cursos de especialización en la Escuela Interamericana de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia, y en la Universidad Nacional de San José de Costa Rica. Actualmente trabaja en la Dirección de Bibliotecas Escolares de la Biblioteca Nacional del Perú. En el presente estudio colaboraron, además, el bibliotecario Jorge Peña Herrera y los técnicos Godofredo Valdivieso y Próspero Yance Tueros.

los intereses de sus lectores, satisfaga las necesidades de éstos y, además, promueva la formación y el cultivo de hábitos, habilidades y actitudes, como lector permanente y como futuro investigador ¡Noble misión de la Biblioteca Escolar!

Finalmente queremos dejar constancia con este trabajo de nuestra voluntad, cada vez más creciente, de ver a la BEP "José de San Martín" dinámica y más eficiente.

1.1. Antecedentes

La idea de establecer una biblioteca escolar piloto en Lima, data de 1958, cuando en el marco de un seminario sobre Bibliotecas se propuso tal proyecto, pero por entonces no encontró acogida. Once años después, en 1969, una Comisión nombrada por el Ministerio de Educación con el objeto de estudiar el fenómeno de sobrecarga de lectores escolares de la Biblioteca Nacional, reactualiza dicha idea, esta vez con mejores posibilidades de ejecución.

En efecto, esta Comisión que estuvo integrada por los Directores de la 2a. Región de Educación (Lima), el Director General de Educación Común, el Inspector de Cultura de la Municipalidad de Lima y el Director de la Biblioteca Nacional, específicamente a sugerencia de éste, recomienda la creación de una Biblioteca Escolar Piloto no sólo como medida orientada a resolver el problema de la primera biblioteca del país, sino también a sentar las bases para un Programa de Bibliotecas Escolares a nivel nacional.

Esta recomendación fue acogida por el Ministerio de Educación. Es así como el 4 de Setiembre del mismo año se expide la R.M. 2276 por la que se crea la Biblioteca Escolar Piloto, señalándose como sede un área del local del Colegio Nacional "Nuestra Señora de Guadalupe", que en ese entonces se encontraba desocupado.

A partir de la dación de este dispositivo se inicia la remodelación del local y una comisión Técnica de la Biblioteca Nacional, integrada por Edith Araujo de Merino, Zoraida Loyola de Galindo, Mercedes Paulet de Vargas, Ricardo Arbulú Vargas, Nelly Mc Kee de Maurial y Graciela Araujo, se encarga de la selección y adquisiciones de las colecciones, así como de su procesamiento técnico.

El 29 de Setiembre, a través de la R.M. Nº 2473, el Ministerio de Educación dispone que ella tome el nombre de "José de San Martín", en homenaje al sesquicentenario del desembarco de la Expedición Libertadora en la Bahía de Paracas.

Después de un año y medio de trabajo mancomunado del Ministerio de

Educación y de los técnicos de la Biblioteca Nacional, el 29 de Marzo de 1971 se inaugura oficialmente la esperada Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín", encomendándose su administración a la Biblioteca Nacional. Al momento de inaugurarse, la Biblioteca Escolar Piloto cuenta con una apreciable colección (8.500 vols.), así como de equipos, ambientes y personal, según cálculos iniciales, para brindar servicios a un promedio de 2,100 lectores diarios.

Con el establecimiento de la Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín", parecía haberse aperturado una nueva y alentadora etapa para las bibliotecas escolares, pues en 1973, inspirados en la nueva biblioteca, se instalan cuatro bibliotecas de menor envergadura que aquélla en igual número de ciudades del interior del país. Estas forman parte del proyecto "Sistema de Bibliotecas Centrales de NEC", que impulsa el Ministerio de Educación, la Biblioteca Nacional a través de su Oficina Nacional de Bibliotecas Escolares, creada en ese año, y el auspicio de la OEA. Sin embargo, a dos años de iniciado, el Sistema de Bibliotecas encuentra serias limitaciones en cuanto a recursos financieros, hecho que no sólo afecta a la expansión del naciente sistema, sino también al desarrollo de la BEP "José de San Martín".

Contrariamente a este fenómeno, el incremento de lectores en esta Biblioteca es constante, incluso entre 1974 y 1977 el número de usuarios sobrepasa su real capacidad. Este problema sumado a la falta de recursos, que imposibilita el incremento de la colección en proporción al aumento de lectores, se convierten en serias amenazas para la continuidad de sus servicios.

En 1977, sin embargo, la Biblioteca Escolar Piloto experimenta otro fenómeno. Esta vez no sólo le faltan recursos, sino también lectores. El decrecimiento continuará los siguientes años, sin que se conozcan a ciencia cierta las verdaderas razones. Las explicaciones empíricas aluden al deterioro de sus colecciones y a su ubicación.

Sólo en 1982, cuando la Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín" y la Oficina Nacional de Bibliotecas Escolares son transferidas al Ministerio de Educación, surgen nuevas perspectivas para las bibliotecas escolares en general. Y es ahí cuando, motivados por esta expectativa, se decide llevar adelante la presente investigación, para estudiar las verdaderas causas del decrecimiento de lectores.

1.2. Identificación del problema

La Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín", desde su fundación, el 29 de Marzo de 1971, ha experimentado, año tras año, un considerable in-

crecimiento de lectores, fenómeno que podía verificarse en las extensas filas que los lectores se veían obligados a formar hasta las afueras de la biblioteca, para hacer uso de su servicio.

A partir de 1977, sin embargo, se enfrenta a un fenómeno contrario al expuesto. Es decir, se inicia el decrecimiento gradual de los lectores; ni en los períodos de evaluación se logra cubrir su capacidad. Este decrecimiento se observa en el Cuadro No. 1.

Cuadro N° 1
ESTADÍSTICA DE LECTORES DE LA BEP
"JOSE DE SAN MARTIN"
1971 - 1981

AÑOS	Nº DE CONSULTAS	DIFERENCIA
1971	96,791	
1972	179,787	+ 82,936
1973	197,162	+ 17,375
1974	318,913	+ 121,751
1975	357,791	+ 38,878
1976	384,801	+ 27,010
1977	384,123	- 678
1978	321,069	- 63,054
1979	305,519	- 15,550
1980	293,791	- 11,728
1981	286,085	- 7,706

Fuente: Archivo de la B.E.P. "José de San Martín"

Frente a tan palpable situación surge la pregunta: ¿Cuáles son los factores que han originado este fenómeno? ¿Son éstos factores internos, como el deterioro y la desactualización de su colección? O, más bien se deben a factores externos, como la creación de nuevas bibliotecas, especialmente en aquellos centros educativos que han sido sus usuarios: De no ser estos, ¿cuáles son entonces esos factores que afectan a la Biblioteca Escolar Piloto?

1.3. Objetivos

- Determinar los factores que originan la disminución de los lectores en la BEP "José de San Martín".
- Reestructurar y reorientar sus servicios de acuerdo con los resultados de la investigación.

1.4. Marco teórico

La biblioteca escolar es un elemento integrante del Currículum, por lo tanto, su organización y funcionamiento deben estar orientados por este principio. Es decir, la biblioteca escolar para ser tal debe responder a los requerimientos del Programa Escolar, traducidos éstos en necesidades de estudiantes y docentes, básicamente.

Cualquier desajuste en esta relación trasciende en los servicios de la biblioteca escolar y por consiguiente en los objetivos del proceso educativo. La no correspondencia entre material bibliográfico y necesidades del educando, por ejemplo, da lugar a que éste deje de concurrir a una determinada biblioteca.

Por otro lado, considerada la biblioteca escolar como un sistema, en donde se organizan una gran variedad de materiales educativos y se acceden a ellos a través de determinados mecanismos, como catálogos, repertorios de referencia, etc., su utilización implica una adecuada capacitación de los usuarios. El desconocimiento de tales procedimientos, a falta de una oportuna instrucción, hace que el lector encuentre una serie de inconvenientes los cuales terminan por desmoralizarlo y alejarlo de la Biblioteca.

En suma, la biblioteca escolar, por ser parte integrante del Sistema Educativo, debe responder a la naturaleza y características del educando y a los requerimientos del Currículum.

1.5. Metodología empleada

a) Aspectos o variables estudiados

- Colección bibliográfica
- Lectores
- Presupuesto
- Servicios
- Personal

b) Técnicas empleadas

- Estudio de fuentes : Registro de inscripción de lectores 1980-81, estadística de servicios, informes sobre la BEP.
- Evaluación de la colección bibliográfica.
- Cuestionario, aplicado a una muestra de 120 lectores.

2. ESTUDIO DE LA COLECCION BIBLIOGRAFICA

2.1. Conformación de la colección

La colección de la BEP está conformada por 14,527 Vs., distribuidos en tres secciones: REFERENCIA, SALA DE LECTURA y PRESTAMO A DOMICILIO, en porcentajes que se indican en el Cuadro No. 2.

CUADRO N° 2
DISTRIBUCION DE LA COLECCION BIBLIOGRAFICA DE
LA BEP -- HASTA 1981

Colecciones	Total de Vols.	o/o
	14,527	100.0
REFERENCIA	1,389	9.6
SALA DE LECTURA	10,472	72.0
PRESTAMO A DOMICILIO	2,666	18.4

Además de material bibliográfico, esta biblioteca también cuenta, aunque en menor proporción, con materiales audiovisuales, como películas, diapositivas, filminas, discos, etc.

La colección de la BEP "José de San Martín" además, se encuentra ordenada de acuerdo con el Sistema de Clasificación Decimal Dewey, en 10 áreas temáticas y seis grupos más que corresponden a los diferentes tipos de materiales existentes: (AV) audiovisuales, (C) Cuentos, (N) niños, (T) textos, (TP) textos primarios y (TS) textos secundarios, tal como se aprecia en el Cuadro No. 3.

2.2 Ritmo de incrementación

En 1971, la BEP abre sus puertas con más de 8,000 volúmenes, adquiridos en su totalidad por compra. La selección de estos volúmenes estuvo a cargo de un equipo de bibliotecarios de la Biblioteca Nacional, aunque nunca se supo cuál fue el plan que orientó esta tarea.

CUADRO N° 3

COLECCION DE LA BEP "JOSE DE SAN MARTIN SEGUN AREAS
DEL SISTEMA DE CLASIFICACION DEWEY

MATERIAS	TOTAL	REFERENCIA	LECTURA	PRESTAMO A DOMICILIO
	<u>14,527</u>	<u>1,389</u>	<u>10,472</u>	<u>2,466</u>
000	823	668	142	13
100	353	23	304	26
200	226	12	199	15
300	1,792	66	1,558	168
400	333	110	178	36
500	1,214	111	959	144
600	1,064	82	840	142
700	991	48	788	155
800	2,563	81	1,926	556
900	2,746	179	2,030	537
AV	19	--	19	--
C	368	--	110	258
N	177	--	63	114
T	221	--	163	58
TP	238	--	169	69
TS	1,399	--	1,024	375

A partir de 1973 (no se ha encontrado datos de 1972) la colección se incrementa a través de donativos y compras, a un ritmo irregular, como se puede observar en el Cuadro N° 4.

En el período 1973-80, se observa que los donativos (53.72 o/o) superan a las compras (46.28), lo cual indica que estas adquisiciones, por lo menos los primeros, no siempre han respondido a las necesidades de los usuarios de la BEP.

Por otro lado, la inexistencia de un Comité de Selección dentro de la BEP, posterior a su apertura, no obstante los pocos recursos destinados a las adquisiciones, hacen pensar que las compras tampoco han sido en su totalidad acertadas.

En suma, las adquisiciones de la BEP "José de San Martín" no fueron planificadas, en atención a su carácter de biblioteca escolar, menos a la de Piloto.

CUADRO Nº 4

INCREMENTO DE LA COLECCION BIBLIOGRAFICA DE LA
BEP ENTRE 1973 - 1980

FORMA DE ADQUISIC.	TOTAL	o/o	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980
COMPRA	3,816	46.28	1,105	588	403	470	520	350	200	180
DONATIVO	4,415	53.72	482	541	467	335	520	1710	300	60
TOTAL	8,231	100.00	1,587	1,129	870	805	1040	2060	500	240

2.3. Equilibrio de la colección

Según las normas bibliotecarias, la colección de una biblioteca escolar debe ser equilibrada, tanto en las áreas temáticas como en las sub-colecciones conformadas, de acuerdo a las características especiales de los materiales bibliográficos.

En primer lugar, en el Cuadro Nº 5 se comprueba las diferencias entre los

CUADRO Nº 5

CUADRO COMPARATIVO ENTRE LA COLECCION DE LA BEP Y
LAS NORMAS ESTABLECIDAS

COLECCIONES	COLECCION BEP	NORMAS ESTABLECIDAS
REFERENCIA	9.5 o/o	08.0 o/o
COMPLEMENTARIA	73.5 o/o	60.0 o/o
RECREATIVA	4.2 o/o	20.0 o/o
TEXTOS	12.8 o/o	08.0 o/o
PROFESIONAL		02.0 o/o
P. PERIODICAS		02.0 o/o

porcentajes de las sub-colecciones existentes con los porcentajes equilibrados, que se ajustan a las normas de la Dirección de Bibliotecas Escolares.

Aparentemente las diferencias no parecen ser significativas; sin embargo, las más importantes se dan en las colecciones complementarias y recreativas, es decir en aquellas que tienen mayor peso dentro de la colección en general, lo cual, en términos de volúmenes, significa cantidades apreciables.

Asimismo, en el cuadro Nº 6 comprobamos que la colección de la BEP según áreas temáticas no presenta porcentajes lógicos los cuales demuestran que su conformación e incrementación, no han sido planificadas como corresponde a una biblioteca escolar Piloto.

2.4 Evaluación de la colección

Cuantitativamente, los 14,527 vols. que conforman la colección de la BEP "José de San Martín" es un número apreciable, por lo menos para una

CUADRO Nº 6

CUADRO COMPARATIVO ENTRE LAS AREAS TEMATICAS
DE LA COLECCION DE LA BEP Y LOS PORCENTAJES DESEADOS

Areas Temáticas	o/o Existente
000	6.79
100	2.91
200	1.86
300	14.80
400	2.75
500	10.02
600	8.78
700	8.18
800	21.17
900	22.68

CUADRO N° 7

ESTADO DE CONSERVACION Y UTILIZACION DE LA COLECCION DE REFERENCIA

Materias	Total Vols.	Mutilados.	o/o	Fuera de Servicio	o/o	Pasivos	o/o	Regular Estado	o/o	Buen Estado	o/o
	1389	170		10		19		54		1136	
000	668	14	2.1	1	0.14	5	0.7	40	5.9	608	91.0
100	23	11	47.8	---	---	---	---	3	15.0	9	39.1
200	12	2	16.6	---	---	---	---	---	---	10	83.3
300	66	10	15.15	---	---	6	9.1	1	1.5	49	94.2
400	119	3	2.5	---	---	1	0.8	1	0.8	114	95.7
500	111	17	15.3	---	---	---	---	---	---	94	84.6
600	82	25	30.4	---	---	5	6.0	---	2.43	50	60.9
700	48	25	52.2	---	---	---	---	---	---	23	47.9
800	81	18	22.2	---	---	2	2.4	4	4.9	57	70.3
900	179	45	25.1	9	5.00	---	---	3	1.6	122	6.8

biblioteca escolar, como es ésta. Sin embargo, con este estudio se ha comprobado que determinado número de volúmenes se encuentran deteriorados y/o mutilados; otros a pesar de estar en buen estado, son volúmenes pasivos, es decir, no son requeridos por los lectores. En tal sentido, el porcentaje de volúmenes activos, es bajísimo, como bien revelan los cuadros subsiguientes.

Analizando el Cuadro N° 7, se tiene que de los 1,389 vols. de la Sección de Referencia, el 12.23 o/o se encuentra mutilado, el 0.71 o/o está en condiciones de ser descartado y 1.36 o/o lo forman libros pasivos. De donde se desprende que los volúmenes hábiles para el servicio son el 3.88 o/o y el 81.78 o/o que viene a ser los volúmenes correspondientes al renglón regular y buen estado, respectivamente, es decir el 85.66 o/o de la Colección de Referencia.

En el Cuadro N° 8 se presenta la situación de la colección principal.

Dentro de esta colección el 8.35 o/o está mutilado y el 5.02 o/o por des-

CUADRO N° 8

ESTADO DE CONSERVACION DE LA COLECCION PRINCIPAL

Materias	Total Vols.	Mutilados	Fuera de Servicio.	Pasivos	Regular Estado.	Buen Estado
	10,472	875	526	1,926	408	6,701
000	142	4	2	11	3	122
100	304	45	34	30	9	186
200	199	5	5	23	1	165
300	1,558	79	123	377	36	943
400	178	---	2	30	---	146
500	959	74	27	10	56	792
600	840	93	19	228	66	434
700	788	39	18	115	12	604
800	1,926	89	42	428	15	1,352
900	2,030	241	151	450	172	1,010
AV	19	---	---	---	---	19
C	110	---	---	4	8	96
N	63	---	---	---	---	63
T	163	2	2	95	---	66
TP	169	1	1	79	3	86
TS	1,024	203	203	76	27	615

cartar y el 18.67 o/o pasivo. Asimismo, el 3.89 o/o se encuentra en regular estado y el 63.99 o/o en buen estado.

En relación con la colección de Referencia, ésta tiene un mayor porcentaje de volúmenes pasivos y menor porcentaje de mutilados.

Finalmente, el Cuadro N° 9 revela la situación de la colección de Préstamo a Domicilio.

CUADRO Nº 9

ESTADO DE CONSERVACION DE LA COLECCION DE PRESTAMO A DOMICILIO

Temas	Total	Mutilados	Fuera de Servicio	Pasivos	Regular Estado	Buen Estado
	2,226	18	13	310	49	2,276
	100 o/o	0.67 o/o	4.8 o/o	11.6 o/o	1.8 o/o	85.3 o/o
000	13	---	---	1	4	8
100	26	---	---	---	2	24
200	15	2	---	---	---	13
300	168	---	---	09	2	157
400	36	---	---	1	---	35
500	144	---	---	8	---	136
600	142	7	---	44	6	85
700	155	---	---	9	---	146
800	556	1	---	76	2	477
900	537	1	---	20	3	513
C	258	4	13	39	10	192
N	114	---	---	---	2	112
T	58	---	---	29	---	29
TP	69	---	---	45	---	24
TS	375	3	---	29	18	325

En cuanto a volúmenes mutilados y fuera de servicio, presenta porcentajes mínimos, 0.67 y 4.8 o/o respectivamente, es decir cifras significativamente menores que los registrados en estos mismos rubros en la Colección de Referencia y en la Colección Principal.

2.4.1. Resumen de la situación de la colección

Efectuando un balance de la colección de la BEP "José de San Martín" encontramos datos inusitados, como seguidamente explicaremos.

En primer lugar, del Cuadro Nº 10 cogimos que los libros de las columnas mutiladas, por descartar y en regular estado, son los que tienen mayor

CUADRO Nº 10

SITUACION GENERAL DE LA COLECCION SEGUN SECCIONES

Secciones	Mutilados	Por Descartar	Pasivos	Regular Estado	Buen Estado	Total
TOTAL /	1,063	549	2,255	511	10,113	14,527
Referencia	170	10	19	54	1,136	1,389
Principal	875	526	1,926	408	6,701	10,472
Préstamo	18	13	310	49	2,276	2,666

demanda. Es decir, la colección dinámica de la BEP suman sólo 2,123 volúmenes, que vienen a ser el 13.8 o/o del total. Mientras tanto, los de la columna "pasivos" son volúmenes que nunca son requeridos por los usuarios, ya sea porque son irrelevantes a las necesidades de éstos, o por falta de una adecuada difusión. Estos, desafortunadamente, suman 2,255 volúmenes y representan el 15.5 o/o de la colección.

En la columna "Buen estado" se encuentran los libros de relativo uso, por lo menos eso revela su grado de conservación. Estos suman, 10,113 vols. que viene a ser 70.7 o/o de la colección, es decir un porcentaje alto.

En conclusión, cuantitativamente la BEP dispone de 12,915 vols. en condiciones físicas de ser utilizados; sin embargo, la mayoría de ellos no son requeridos por los usuarios, porque no responden a sus necesidades.

¿Cómo se explica este fenómeno? No hay duda que la selección y la adquisición de dichos volúmenes se han efectuado sin tomar en consideración las necesidades de los usuarios, en este caso, de los escolares y docentes. Naturalmente este error deviene desde la instalación de la BEP, cuando se adquirió más del 50 o/o de la colección que actualmente posee, pero, posteriormente, se ha incurrido en el mismo error. Corroborada esta aseveración la inexistencia de un Comité de Selección en el seno de esta Biblioteca, así como la de un equipo de profesores con experiencia entre su personal.

Por otro lado, debe considerarse también, como un factor en la no utiliza-

ción de la colección de la BEP, a la deficiente formación bibliográfica de los usuarios, principalmente educandos. Estos no conocen sino algunos textos escolares y raras veces los libros de consulta. De ahí que cuando concurren a la biblioteca se limitan a solicitar un determinado libro, y nada más. Lamentablemente los docentes, con pocas excepciones, no contribuyen a superar este problema.

Finalmente, a las explicaciones anteriores, debe añadirse la falta de instrucción del lector que no facilita la adecuada utilización de la biblioteca.

Desde luego, un lector que no conoce el uso de catálogos, tendrá serias dificultades para explorar otros autores u otros títulos.

Volviendo al Cuadro Nº 10, encontramos que entre las diferentes secciones, los volúmenes de Préstamo a Domicilio presentan el menor porcentaje de mutilados. Este hecho demuestra las ventajas de este servicio, en cuanto respecta a conservación. El lector que tiene la oportunidad de llevar un libro de la biblioteca a su domicilio, dispone de mayor tiempo para leerlo y por tanto no tiene motivos para mutilarlo.

En resumen, dado a que gran parte de la colección dinámica de la BEP se encuentra mutilada y por descartar, y los cuales no son reemplazados ni incrementados, la variable colección si es un factor decisivo en la disminución de sus lectores.

3. ESTUDIO DE USUARIOS

3.1. Registro de inscripción de lectores

La Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín" fue creada con el objeto de atender, principalmente, a estudiantes de los niveles primario y secundario, así como a los profesores.

Este objetivo se ha cumplido parcialmente puesto que actualmente en el registro de lectores de la BEP prevalece nítidamente los estudiantes del nivel secundario, mientras que la presencia de los de primaria es mínima o, hasta cierto punto, nulo, igual que la de los profesores.

En efecto, el cuadro Nº 11, que representa el registro de lectores de 1980-81, revela claramente que la BEP se comporta como Biblioteca Escolar de Educación Secundaria ya que de 16.038 lectores inscritos, el 98.2 o/o vienen a ser estudiantes de este nivel, y los de primaria alcanza solamente el 1.8 o/o.

CUADRO Nº 11

REGISTRO DE LECTORES DE LA BEP "JOSE DE SAN MARTIN" SEGUN GRADO DE ESTUDIOS 1980 -- 1981

	<u>TOTAL</u>	<u>o/o</u>	<u>1980</u>	<u>1981</u>
Total	16,038	100	8,096	7,942
1º Grado	01	0.006	--	01
2º Grado	02	0.012	--	02
3º Grado	01	0.006	--	01
4º Grado	17	0.1	15	02
5º Grado	109	0.6	98	11
6º Grado	170	1.06	115	55
1º Secundaria	2,781	17.34	1,462	1,319
2º Secundaria	2,697	17.0	1,932	765
3º Secundaria	5,121	32.0	2,654	2,467
4º Secundaria	3,962	24.7	1,820	2,142
5º Secundaria	1,177	7.3	--	1,177

Asimismo, entre los grados y/o años de estudios de Educación Secundaria, el que tiene mayor representación viene a ser el 3ro., seguido por el 4to, 1ro. y 2do. respectivamente. En el nivel primario, los grados que tienen alguna figuración son el 6º, 5º y 4º grados, los cuales sumados alcanzan apenas el 1.8 o/o del total de lectores.

3.2 Flujo de lectores por grado de estudios

El mayor porcentaje de lectores que acuden a la biblioteca son los estudiantes de Educación Secundaria (94 o/o) y los de Educación Primaria representa sólo el 3.2 o/o: Es decir, se confirma aquello de que la BEP "José de San Martín" es una biblioteca de Educación Secundaria.

Igualmente, son los alumnos del 3º y 4º de Secundaria los que mayormente concurren, seguidos por el 1º, 2º y 5º, respectivamente, mientras que por el nivel primario, lo hacen los del 5º y 6º Grados, en porcentajes ya indicados.

Los estudiantes del 5º año de Secundaria no tienen la misma frecuencia que los otros años de estudios del mismo nivel debido a que éstos tienen

CUADRO Nº 12

CONCURRENCIA DE LECTORES SEGUN PROCEDENCIA

<u>Distrito</u>	<u>o/o</u>
Comas	24.0
San Martín de Porres	22.5
La Victoria	13.3
Cercado	10.8
Rímac	6.6
Breña	5.8
El Agustino	1.6
San Juan	1.6
Carabayllo	1.6
San Miguel	0.8
Villa El Salvador	0.8
Chorrillos	0.8
Lince	0.8
Jesús María	0.8
Chacra Ríos	0.8
No responden	5.0

acceso a la Biblioteca Nacional, son los que mayor experiencia tienen para explorar otras bibliotecas, incluyendo al de su propio plantel.

3.3 Procedencia de los lectores

La procedencia para el caso del presente estudio, es el distrito—domicilio del lector, es decir el lugar desde el cual debe trasladarse a la BEP "José de San Martín", ubicada en la Av. Bolivia 4ta. cuadra (Cercado de Lima).

En el Cuadro Nº 12 se observa que el mayor número de lectores procede de los distritos populosos y relativamente alejados de la sede de la BEP como son: Comas, San Martín de Porres, La Victoria y el Rímac, con 24, 22, 13 y 6.6 o/o, respectivamente, los cuales, sumados alcanzan el 66.4 o/o. En cambio, el Cercado y el distrito más próximo a la BEP* Breña, representan sólo el 10.8 y 5.8 o/o, cada cual.

Este fenómeno es de fácil explicación. Son precisamente los planteles ubicados en aquellos distritos de las clases populares, que carecen de servicios bibliotecarios y del mismo modo, sus estudiantes no cuentan con los medios suficientes para adquirir material bibliográfico particularmente (para

uso personal). En consecuencia, a estos estudiantes no les queda sino trasladarse a la BEP o a la Biblioteca Nacional, en busca del libro que le permita resolver la asignación o el trabajo práctico.

En estos distritos, además, no existen servicios bibliotecarios alternativos proporcionados por bibliotecas públicas, que puedan suplir de alguna forma a la biblioteca escolar. Las pequeñas estaciones de la Oficina Nacional de Bibliotecas Públicas ubicadas en Comas, El Rímac, La Victoria, San Martín de Porres, no pueden cubrir toda la demanda.

Mientras que, en el Cercado, Breña y Pueblo Libre, los Planteles se esfuerzan cada vez más por mejorar sus bibliotecas e, incluso, han ampliado su horario de atención. Esto explicaría que estudiantes de dichos distritos, como bien se puede apreciar en el cuadro motivo de este análisis, no son los lectores mayoritarios de la BEP, no obstante encontrarse próximos a ésta.

Además de los nombrados, más de una decena de distritos se encuentran representados en el Cuadro, cierto es con porcentajes mínimos, pero que en relación a los anteriores, éstos se encuentran bastante alejados, como son San Juan, Carabayllo, Villa El Salvador, Chorrillos, entre otros. Todo esto demuestra claramente que la BEP no tiene delimitado su área de influencia, ni ha planificado sus servicios en función a un determinado número de planteles y de usuarios.

Se ha constatado asimismo, que el número de Planteles a los que sirve la BEP es aproximadamente 55, de los cuales, como se expresa en el Cuadro Nº 13, el 52.39 o/o cuentan con bibliotecas (muchos de ellos seguramente con bibliotecas incipientes) y el 46.66 o/o, no.

CUADRO Nº 13

SITUACION DE LOS CENTROS EDUCATIVOS DE DONDE PROCEDEN LOS LECTORES DE LA BEP

<u>Respuestas</u>	<u>o/o</u>
Planteles que tienen Biblioteca	52.39
Planteles que no tienen	46.66
No contestan	0.83

Debe aclararse asimismo que del total de Planteles, de acuerdo con el padrón de bibliotecas escolares, incluyendo a Centros Educativos Particulares, sólo el 21.8 o/o cuenta con bibliotecas constituidas, los demás no cuentan sino con una vitrina de libros, a la que denominan biblioteca.

En conclusión, en esta parte del trabajo queda claro otro factor de la merma de lectores en la BEP "José de San Martín": la procedencia de los lectores. No pueden ser lectores frecuentes quienes habitan o estudian en distritos alejados de la BEP, puesto que concurrir a ella no sólo implica pérdida de tiempo, sino también recursos económicos (para movilidad) que cada vez son más escasos, sobre todo en las áreas urbano-marginales.

3.4. Frecuencia de asistencia

La afirmación hecha en el numeral anterior queda confirmada con los resultados del Cuadro N° 14, donde se muestra la frecuencia de asistencia de lectores.

CUADRO N° 14

FRECUENCIA DE ASISTENCIA DE LECTORES

Frecuencia	o/o
Continuamente	39.16
Ocasionalmente	39.18
Raras veces	26.66

Es decir, sólo un 39.16 o/o de lectores pueden denominarse como tales porque concurren continuamente, al mismo ritmo del desarrollo curricular. En cambio, más del 65 o/o lo hace ocasionalmente o raras veces, cada vez que el trabajo de asignación no puede ser resuelto sino con el apoyo de la BEP "José de San Martín".

En conclusión, una mayoría de los que concurren a la BEP son usuarios esporádicos, a quienes difícilmente se les convertirá en lectores permanentes por los motivos que se han señalado.

3.5. Motivos por los que concurren los lectores

Como era de esperar, el principal motivo que obliga a los lectores a concurrir a la BEP, son las asignaciones o trabajos de investigación, conforme revela el Cuadro N° 15.

El 75.8 o/o concurre para elaborar asignaciones y el 7.5 o/o para completar las clases, lo cual indica que tanto éstos como los primeros, es decir el 83 o/o, van a la biblioteca por exigencias del programa Escolar. Y sólo un 16.6 o/o lo hace para leer temas libres en forma espontánea.

Resulta alentador, sin embargo, la procedencia de estos últimos, que dicen concurrir a la biblioteca en forma espontánea por cuanto es objetivo de la biblioteca, además de apoyar al desarrollo curricular, habituar a los estudiantes en la práctica permanente de la lectura, más que por presión del Programa, por interés particular de los niños y jóvenes.

CUADRO N° 15

MOTIVOS QUE IMPULSAN A LOS LECTORES A CONCURRIR A LA BEP

Motivos	o/o
Elaboración de asignación	75.8
Para completar las clases	7.5
Lectura espontánea	16.6

3.6. Tiempo de permanencia de los lectores

Al crearse la BEP "José de San Martín", se había previsto en una hora de tiempo la permanencia por cada lector. Mas el tiempo ha desmentido estos cálculos, pues en la actualidad, conforme se puede apreciar en el Cuadro N° 16, el tiempo de permanencia ha superado ampliamente los cálculos iniciales.

CUADRO N° 16

TIEMPO PROMEDIO DE PERMANENCIA DE LOS LECTORES

N° de Horas	o/o
Menos de 1	1.6
Entre 1 y 2	34.2
Entre 3 y 4	57.5
Más de 4	6.7

Más de la mitad de los lectores (57.5 o/o) cuando concurren a la BEP, permanecen entre 3 y 4 horas y 34.2 o/o, entre 1 y 2 horas; incluso un 6.7 o/o requieren más de 4 horas.

El mayor o menor tiempo de permanencia, desde luego, no sólo depende de la magnitud o complejidad del trabajo de asignación y a la falta de una adecuada orientación para su desarrollo, sino también está relacionado con las dificultades que el lector —ese lector ocasional— debe superar en el interior de la biblioteca.

Ocurre generalmente que un lector, previamente, debe dirigirse a la sección de Referencia, en donde recibirá indicaciones para encaminarse a los catálogos. Aquí, con seguridad, la ubicación de los datos del libro requerido llevará buen tiempo. La siguiente instancia será el mostrador de la Sala de Lectura, en donde la entrega del libro solicitado está supeditado al tiempo que utiliza el personal auxiliar en la ubicación del volumen correspondiente en los estantes. Pero, aun cumplidas con estas tareas, no está descartada la posibilidad de que el lector reciba respuesta negativa, ya sea porque el libro ha sido solicitado por otro lector o porque, al llenar la papeleta de pedido, ha omitido algún dato: lo cual implica que el lector debe volver nuevamente a la Sección de Referencia o la Sala de Catálogos.

Por otro lado, las características del trabajo que realizan los estudiantes —fiel transcripción de páginas íntegras— también es factor de retraso, el cual, sumando a las dificultades que de por sí presenta el sistema de servicios de una biblioteca escolar clásicamente organizada y a la inexperiencia o inaptitud de los lectores no sólo para el manejo de los catálogos, sino también del mismo libro, vienen a ser las causas por las que cada lector se demora en la biblioteca entre 2 y 4 horas, realizando un trabajo que mayormente no promueve el hábito de la lectura ni la investigación.

En suma, un buen porcentaje de lectores que ya han experimentado las dificultades para obtener un libro, prefieren agenciarse por otros medios y evitar concurrir a la Biblioteca o hacerlo sólo en casos inevitables.

3.7. Grado de satisfacción de los lectores

Evidentemente no todos los que acuden a la BEP encuentran la información que buscan. De acuerdo con el Cuadro Nº 17, el 45.7 o/o responden que siempre encuentran, el 50 o/o dicen que a veces no encuentran, y un 2.5 o/o, que no encuentran.

Esto es, más de la mitad de los lectores expresan cierto grado de descontento e inseguridad por los servicios de la BEP "José de San Martín". Y esto confirma, una vez más, que aproximadamente el 50 o/o de los estu-

diantes que concurren a la BEP pueden ser considerados como lectores: la otra mitad no es sino un grupo circunstancial, en permanente renovación.

Lo anterior también queda confirmado cuando los lectores opinan sobre la calidad de la colección y de la biblioteca en general. Entre 50 y 55 o/o, es decir, esos lectores estables, califican tanto a la colección como a los servicios, de Buenos, mientras que entre 40 y 45 o/o, califican de Regular.

Ahora bien, también hay quienes califican a la BEP de Deficiente o Mala, pero este grupo es mínimo, entre 1 y 2.5 o/o.

CUADRO Nº 17

GRADO DE SATISFACCION DE LOS LECTORES

Respuestas	o/o
Siempre encuentro	47.5
A veces no encuentro	50.0
No encuentro	2.5

3.8. Grado de instrucción de los lectores

No existe, dentro del Programa de Servicios de la Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín", una actividad específica destinada a la instrucción del lector. El único requisito que debe cumplir un estudiante para acceder a sus servicios es la obtención de un carnet.

Estas deficiencias son fomentadas desde la escuela y el colegio. En ninguno de los grados de estudios se inculca la adecuada utilización de la biblioteca. Las asignaciones o trabajos de investigación se limitan a la transcripción de páginas y, muchas veces, de páginas impertinentes. Los estudiantes, cuando llegan a la biblioteca, lo hacen con una idea vaga sobre el tema a desarrollar. En general, el método de asignaciones, sin una previa planificación, resulta ineficaz y hasta obsoleto.

De acuerdo con uno de los ítems de la encuesta, el 54 o/o de los estudiantes que concurren a la BEP manifiesta que, al ingresar, primeramente se dirigen a los Catálogos. Estos, sin duda, vienen a ser los lectores que cuentan con cierta experiencia en el uso de la biblioteca. En cambio, el 34.16 o/o responden que primero se dirigen a la Sección de Referencia, posiblemente

en pos de alguna orientación. Y el 11.66 o/o responde que se dirige a la Sala de Lectura. Estos últimos deben ser los lectores que se encuentran completamente desorientados, los que llegan por primera vez.

En conclusión, ni en la BEP "José de San Martín", ni fuera de ésta, en las bibliotecas de las escuelas y colegios, se promueve la formación de verdaderos lectores, que sean capaces de conducirse adecuadamente en cualquier biblioteca organizada.

3.9 Turnos de mayor concurrencia

La Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín", atiende al público en un horario amplio: Mañana, tarde y noche. De éstos, el más concurrido viene a ser el de la tarde, que, según la encuesta, soporta el 60 o/o de lectores; en segundo lugar, el turno de la mañana con 38.4 o/o y, finalmente, el turno de la noche, con 1.6 o/o.

Pareciera que quienes estudian en sus colegios por la mañana, tienen mejor disposición para concurrir a la Biblioteca por las tardes, mientras que no sucede igual con los que estudian en las tardes, quien sabe porque las horas de la mañana las aprovechan mejor para otros trabajos. No debe perderse de vista que una mayoría de los lectores proviene de distritos populosos.

En lo que respecta al turno de la noche, como es lógico, los que viven en zonas alejadas, tienen inconvenientes para concurrir en este horario, más todavía si se trata de mujeres. De ahí el bajo porcentaje que acusa este turno, que además es breve (de 6 a 8.30 p.m.)

3.10 Lectores de la BEP según sexo

Del total de lectores de la BEP, el 66.6 o/o son varones y 33.4 o/o mujeres (Ver Cuadro N° 18).

Es cierto que, según las estadísticas de Educación, en Lima como en el resto del Perú, prevalece el varón sobre la mujer, pero no en la proporción que presenta la BEP. Este fenómeno puede aplicarse por la procedencia de los lectores, es decir a los distritos populosos, desde donde es más factible que se traslade el varón que la mujer, por motivos obvios.

Por otro lado, en cuanto a los lectores del Cercado y demás distritos aledaños, coincidentemente son los Colegios de Mujeres los que cuentan con mejores bibliotecas. Así tenemos, por ejemplo, a Rosa de Santa María, Micaela Bastidas, Elvira García y García, Teresa Gonzales de Fanning, Isabel La Católica, por citar algunos.

En consecuencia, los estudiantes de estos planteles tienen menor necesidad de concurrir a la BEP.

CUADRO N° 18

CONCURRENCIA DE LECTORES SEGUN SEXO

<u>Sexo</u>	<u>o/o</u>
Varones	66.6
Mujeres	33.4

3.11 Sugerencias de los lectores

En el Cuadro No. 19 se presenta en síntesis las sugerencias que dan los estudiantes que concurren a la BEP "José de San Martín"

Como se puede observar, la mayoría de los lectores sugieren que se incremente la colección (31.64 o/o), que el personal atienda con amabilidad y prontitud (27.46 o/o) y se mejoren los servicios de lectura y de préstamo a domicilio (10 o/o). Las demás sugerencias cuentan con porcentajes poco

CUADRO N° 19

<u>ASPECTOS QUE SUGIEREN</u>	<u>o/o</u>
- Que se incremente su colección	31.64
- Que el personal atienda con amabilidad, con prontitud y ayude.	27.64
- Que se mejoren los servicios de atención al Público y Préstamo a Domicilio	10.00
- Que se ordenen los catálogos	4.16
- Que se ambiente la Biblioteca y se establezca vigilancia	4.16
- Que se ofrezcan servicios de extensión (Charlas)	4.08
- Que los lectores cuiden los libros	8.66
- No sugieren	16.66

significativos y se refieren al ordenamiento de los catálogos, ambientación y vigilancia, organización de actividades de extensión y al cuidado de los libros por parte de los lectores.

Existen también un 16.66 o/o de lectores que se abstienen de dar sugerencias. Estos últimos son aquellos que concurren esporádicamente, o lo hacen por primera vez, por lo tanto no son concientes de los problemas que confronta la BEP.

Ciertamente, de todos los problemas que confronta la BEP, los más perceptibles por los lectores son el déficit de libros, y la poca diligencia del personal.

En cuanto a libros, no obstante la existencia de más de 10.000 vols., en buenas condiciones, los lectores acusan la falta de éstos, sencillamente porque los que se les ofrece, no son los más pertinentes y no satisfacen sus necesidades. Puede ser también que, a falta de una adecuada formación bibliográfica, los lectores sólo conozcan y se interesen por uno o dos títulos por asignatura, y nada más. Cualquier otro, a pesar que pueda ser importante y de mayor autoridad, no es tomado en cuenta por ellos.

En cuanto a personal, aun cuando el presente estudio no ha tocado esta variable, las deficiencias que los lectores señalan sobre el particular pueden tener origen, por un lado, en las pautas de atención aplicadas en la BEP, las cuales, por provenir la mayoría de ellas, de la Biblioteca Nacional, son inadecuadas para una biblioteca escolar, y por otro lado, en el nivel cultural de dicho personal, factor que también debe tomarse en cuenta. En 1980, cuando la Oficina Nacional de Bibliotecas Escolares no fue incorporada al Ministerio de Educación, sólo el 8 o/o del personal auxiliar cursaba estudios superiores. Los demás, algunos tenían estudios secundarios incompletos y otros no. Este hecho, sumado a la falta de una adecuada capacitación, sin duda influye en general, en la calidad de servicios de la BEP "José de San Martín".

Pero la calidad del servicio indudablemente no depende sólo del personal auxiliar o técnico, sino, sobre todo, del personal profesional. Este personal, dado el carácter de la biblioteca escolar, sobre todo a su vinculación con el Programa Escolar, también debe estar conformado, además de bibliotecarios, por profesores con experiencia docente, lo cual no sucede en la BEP "José de San Martín".

En suma, las sugerencias presentadas por los lectores, son importantes y están dirigidas a resolver problemas que han sido percibidos por ellos.

CONCLUSIONES

1. La Colección bibliográfica de la BEP "José de San Martín" está conformada por 14.527 volúmenes. De éstos, 10.113 se encuentran en buen estado; 511 vs. en regular estado; 2.225 vs. son pasivos; 549 que deben ser descartados y 1063 vs. mutilados. De donde se desprende que la colección dinámica vienen a ser: volúmenes en regular estado, los que se encuentran por descartar y los mutilados, los cuales suman 2.123 vs. y representan sólo el 13.8 o/o de la colección total. Los volúmenes pasivos, aquellos que no tienen movimiento, alcanzan un 15 o/o; es decir, un porcentaje mayor que la colección dinámica, y los volúmenes en buen estado, que son los de relativo uso, representa el 70 o/o. En suma, un alto porcentaje de la colección se encuentra subutilizada.
2. En el proceso de confrontación de la Colección se han incurrido en ciertos errores. Por un lado, ella ha sido seleccionada sin tener en cuenta los Programas Escolares, por lo que se han adquirido títulos irrelevantes para los usuarios; por otro, su crecimiento no ha sido debidamente planificado, tampoco la colección en general, ha sido sometida a periódicas evaluaciones.
3. La Colección de Referencia es la que presenta un mayor porcentaje de libros mutilados, seguido por la Colección principal o de lectura y, en tercer lugar, con el menor porcentaje, la Colección de Préstamo a Domicilio. De esta manera queda comprobada las bondades de este último servicio en lo que respecta a conservación, además de las ventajas ya conocidas.
4. La BEP "José de San Martín" que fue creada para atender a estudiantes de Educación Primaria y Secundaria, así como a docentes, en la práctica, funciona como una biblioteca de Educación Secundaria. En la actualidad el 98 o/o de sus lectores son estudiantes de este nivel, siendo mínima (1.8 o/o) la presencia de niños y casi nula de profesores.
5. El mayor número de lectores procede de los distritos populosos de Lima, como "San Martín de Porres" y Comas, en los cuales no existe servicios bibliotecarios escolares y desde donde resulta difícil que los lectores puedan concurrir con cierta frecuencia. Asimismo, la asistencia de los estudiantes de los centros educativos próximos a la BEP es baja por cuanto estos planteles cuentan con bibliotecas que funcionan en horarios adecuados.
6. Sólo el 50 o/o de los estudiantes que acuden a la BEP pueden ser considerados como lectores permanentes, que cuentan además con

cierto conocimiento del uso de la Biblioteca; mientras que el 50 o/o restante, son lectores esporádicos, ocasionales, con una deficiente formación bibliográfica y, por lo mismo, inexpertos en utilizar una biblioteca técnicamente organizada.

7. La mayoría de los lectores acuden a la BEP por exigencias del Programa Escolar, ya sea para elaborar asignaciones o completar las clases (83.3 o/o), y quienes lo hacen por motivaciones personales son muy pocos (16.7 o/o).

RECOMENDACIONES

1. Que se replanteen los objetivos de la Biblioteca Escolar Piloto "José de San Martín" y se reestructure su Programa de Servicios atendiendo a su carácter de Centro Experimental, en cuanto a servicios, capacitación de personal, producción de material educativo y centro de actividades extracurriculares.
2. Que se conforme un Comité de Selección integrado por bibliotecarios y docentes de las diferentes especialidades, con el objeto de evaluar su Colección y conformar una Colección selecta, equilibrada.
3. Que se reorganice la Sección Audiovisual para que ofrezca un mejor Servicio de apoyo a los docentes y sirva de base para la conversión de esta Biblioteca en Centro de Recursos para el Aprendizaje.
4. Que se establezcan bibliotecas centrales, con características similares a la BEP "José de San Martín" debidamente reorganizada, en los distritos de San Martín de Porres, Comas, La Victoria, distritos de los cuales proceden actualmente el mayor porcentaje de lectores.
5. Que se delimite el área de influencia de la BEP a fin de que su organización y sus servicios sean planificados atendiendo a un número determinado de usuarios.
6. Que se aperture una Sala de Lectura Recreativa, destinada principalmente a los niños, en la cual se desarrollen variadas actividades como Hora del Cuento, Títeres, etc.
7. Que se incluya como parte del Servicio de Inscripción de lectores, actividades de instrucción en el manejo de la biblioteca y de sus servicios.

8. Que se incorpore al Cuadro de Personal de la BEP profesores con amplia experiencia docente, para vincular el Programa de Servicios con el Programa Escolar y para que se hagan efectivas las actividades propuestas en los numerales 3 y 6, así como otras que corresponden a la biblioteca escolar moderna.
9. Que se realice una intensa difusión de los libros en óptimo estado y que se incremente con parte de éstos, la colección de Préstamo a domicilio.

BIBLIOGRAFIA

1. ANGULO, Violeta. *El maestro bibliotecario*; guía de orientaciones técnicas. Medellín, Universidad de Antioquia, 1970.
2. CUETO FERNANDINI, Carlos. *Pongamos en marcha las bibliotecas escolares*. Lima, Tip. Offset Sesatos, 1969.
3. DAVIES, Harold. *Centros audiovisuales: su uso y organización en el medio escolar*. México, ILCE, 1974.
4. DAVIES, Ruth Ann. *La Biblioteca escolar, propulsora de educación*. México, Centro Regional de ayuda técnica, AID, 1974 (Teoría y práctica de la Bibliotecología, 3)
5. DIAZ PLAJA, Aurora. *Biblioteca en la escuela*. Barcelona, Nova Terra, 1973.
6. ELLSWORTH, Ralph E. *La biblioteca escolar*. Buenos Aires, Troquel, 1971.
7. GARDINER, Jewel. *Servicio bibliotecario en la escuela elemental*. 2a. ed. México, Pax-México, 1963
8. LITTON, Gastón. *Bibliotecas Escolares*. México, Centro Regional de ayuda técnica, AID, 1973. (Breviarios del Bibliotecario, 14)
9. VANN PATTEN DE OCAMPO, Elia Ma. y LOPEZ DE FERNANDEZ, Ligia. *Elementos de bibliotecología y bibliotecas escolares*. San José; Universidad estatal a distancia, 1979.
10. YUSPA, Ilda Nelly. *La Biblioteca Escolar*. 2a. ed. Buenos Aires, EUDEBA, 1970.